

Distr.: General
1 February 2007

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم بشأن
الملوثات العضوية الثابتة
الاجتماع الثالث

داكار، ٣٠ نيسان/أبريل - ٤ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ٥ (أ) '١' من جدول الأعمال المؤقت*

قضايا لينظر فيها مؤتمر الأطراف أو ليتخذ
إجراءات بشأنها: تدابير لخفض الإطلاقات من
الإنتاج والاستخدام المقصودين، أو القضاء عليها:
مادة الـ دي. دي. تي

مشروع الاستبيان المنقح بشأن مادة الـ دي. دي. تي**

مذكرة من الأمانة

١ - اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الأول، الاستبيان الوارد في المرفق الثالث لمقرر اتفاقية استكهولم - ٢٥/١ بشأن مادة الـ دي. دي. تي. وفي الفقرة ٤ من المقرر، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة، أن تواظب، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، على إبقاء مدى كفاية المعلومات المطلوبة في إطار الفروع ألف وباء وجيم ودال من الاستبيان قيد الاستعراض المنتظم وأن تقترح على مؤتمر الأطراف إجراء أية تعديلات تعتبرها ضرورية.

* UNEP/POPS/COP.3/1

** اتفاقية استكهولم، المادة ٣ والمرفق بء، الجزء الثاني: وتقريراً مؤتمر الأطراف عن أعمال اجتماعه الأول (UNEP/POPS/COP.1/31)، المرفق الأول، مقرر اتفاقية استكهولم - ٢٥/١، وعن أعمال اجتماعه الثاني (UNEP/POPS/COP.2/30)، المرفق الأول، مقرر اتفاقية استكهولم - ٢/٢.

٢ - وبناء على هذا الطلب، أجزت الأمانة، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، استعراضاً لمدى كفاية المعلومات المطلوبة في إطار تلك الفروع من الاستبيان. وأخذت في اعتبارها أن الهدف من الاستبيان هو جمع معلومات عن كمية مادة الـ دي. دي. تي التي يستخدمها كل طرف، وظروف ذلك الاستخدام وأهمية المادة لاستراتيجية ذلك الطرف لمكافحة الأمراض، تبعاً للفقرة ٤ من الجزء الثاني من المرفق باء للاتفاقية، وأية معلومات أخرى مهمة لتقييم الحاجة للاستمرار في استخدام مادة الـ دي. دي. تي في مكافحة ناقلات الأمراض. كما راعت الأمانة الخبرة المكتسبة من استخدام الاستبيان، ومدى جدوى المعلومات التي جمعت من الاستبيان في شكله الحالي.

٣ - كما نظرت الأمانة، لدى قيامها بإجراء الاستعراض، في التعليقات التي أبدت على الاستبيان، في حلقات العمل الإقليمية التي عقدت بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، لاستعراض الاحتياجات المتعلقة بالإبلاغ والبيانات، بالنسبة للأطراف التي تستخدم، أو يحتمل أن تستخدم مادة الـ دي. دي. تي في مكافحة ناقلات الأمراض، وبوجه خاص الطلبات الواردة من الأطراف بشأن تبسيط الاستبيان.

٤ - وتم استعراض الاستبيان المنقح أثناء اجتماع لفريق الخبراء المنشأ بموجب الفقرة ٤ من مقرر اتفاقية استكهولم - ٢/٢ لتقييم إنتاج واستخدام مادة الـ دي. دي. تي لمكافحة ناقلات الأمراض. ويرد تقرير الاجتماع في الوثيقة UNEP/POPS/COP.3/24.

٥ - ويحتوي مرفق هذه المذكرة على مشروع الاستبيان المنقح.

المرفق

مشروع الاستبيان المنقح للإبلاغ من جانب كل طرف عن استخدام وإنتاج مادة الـ دي. دي. تي لمكافحة ناقلات الأمراض، ولإبلاغ معلومات أخرى تتصل بتقييم استمرار الحاجة إلى مادة الـ دي. دي. تي لمكافحة ناقلات الأمراض

البلد: فترة الثلاث سنوات للإبلاغ:

اسم مسؤول الإبلاغ الرئيسي:	
اللقب	
اسم الهيئة وعنوانها	
رقم الفاكس:	
البريد الإلكتروني (e-mail)	
توقيع المسؤول التاريخ:

الجزء ألف: إنتاج واستخدام مادة الـ دي. دي. تي

ألف - أولاً: مصادر مادة الـ دي. دي. تي

إنتاج مادة الـ دي. دي. تي داخل البلد

١ - هل يتم إنتاج مادة الـ دي. دي. تي في بلدك؟ نعم لا

٢ - إذا كان الرد بنعم، يرجى إدراج مرافق إنتاج مادة الـ دي. دي. تي في البلد:

العدد	مرافق الإنتاج وموقعها	الحجم الكلي للإنتاج (كلغم)			الناتج الصافي/السنوي (كلغم)	التركيبة (نوع العنصر النشط ونسبته المئوية)	النسبة المئوية للاستخدام داخل البلد (إن كان معروفاً)
		سنة ١	سنة ٢	سنة ٣			
١							
٢							
٣							

- ٣ - هل يتم إعادة تغليف/إعادة تركيب مادة الـ دي. دي. تي في بلدك؟ نعم لا
- ٤ - وإذا كان الرد بنعم، فيرجى ملء الجدول التالي:

الكمية سنوياً (كلغم)	التركيبة		منشأ العنصر النشط ومرفق إعادة التغليف/التركيب
	سنة ١	سنة ٢	
سنة ٣			

- ٥ - إذا كانت مادة الـ دي. دي. تي تصدر من أي مرافق الإنتاج/التركيب أعلاه، يرجى ملء الجدول التالي:

العدد	المرفق	معلومات عن التصدير		
		الكمية/سنة (كلغم)	التركيبة (نوع العنصر النشط ونسبته المئوية)	
		سنة ١	سنة ٢	سنة ٣
١				
٢				
٣				

استيراد مادة الـ دي. دي. تي

- ٦ - هل تم استيراد مادة الـ دي. دي. تي إلى بلدك خلال فترة الإبلاغ؟ نعم لا

- ٧ - إذا كانت مادة الـ دي. دي. تي تستورد، فيرجى تقديم المعلومات التالية:

البلد الذي تستورد منه مادة الـ دي. دي. تي	اسم جهة التصنيع	الكمية الكلية المستوردة سنوياً (كلغم)			التركيبة (نوع العنصر النشط ونسبته المئوية)
		سنة ١	سنة ٢	سنة ٣	

ألف - ثانياً: معلومات عن المخزونات

- ٨ - يرجى تقديم المعلومات التالية عن مخزونات مادة الـ دي. دي. تي القابلة للاستخدام في بلدك:

الموقع	الكمية الكاملة المخزونة (كلغم)	التركيبة (نوع العنصر النشط ونسبته المئوية)	ظروف التخزين (مثلاً، سعة التخزين؛ إمكانية الوصول إليه)

ألف - ثالثاً: استخدام مادة الـ دي. دي. تي

- ٩ - هل تستخدم مادة الـ دي. دي. تي في بلدك في مكافحة ناقلات الأمراض؟ نعم لا
- ١٠ - وإذا كان الرد بلا، فهل توجد خطط لإدخال استخدام مادة الـ دي. دي. تي في المستقبل؟ نعم لا
- ١١ - هل تستخدم مادة الـ دي. دي. تي لأغراض خلاف مكافحة ناقلات الأمراض؟ نعم لا
- ١٢ - ما هي الكمية الكاملة من مادة الـ دي. دي. تي المستخدمة سنوياً لأغراض مكافحة ناقلات الأمراض (كلغم)؟
 السنة ١: _____، التركيبة (نوع العنصر النشط ونسبته المئوية) _____
 السنة ٢: _____، التركيبة (نوع العنصر النشط ونسبته المئوية) _____
 السنة ٣: _____، التركيبة (نوع العنصر النشط ونسبته المئوية) _____
- ١٣ - هل توجد هيئات غير حكومية (مثلاً، وكالات قطاع خاص، منظمات غير حكومية) تستخدم مادة الـ دي. دي. تي في بلدك في مكافحة ناقلات الأمراض؟ نعم لا
- ١٤ - يرجى ملء الجدول التالي بشأن كل مرض يستخدم مادة الـ دي. دي. تي لمكافحته:

المرض	أنواع ناقلات الأمراض الرئيسية المستهدفة			
	النسبة المئوية من السكان المحليين المعرضين للإصابة به، والتي يشملها استخدام مادة الـ دي. دي. تي	سنة ١	سنة ٢	سنة ٣

ألف - رابعاً: الأنظمة والضوابط

- ١٥ - هل توجد قوانين و/أو أنظمة وطنية تنظم أو تقيّد شراء أو استخدام مادة الـ دي. دي. تي؟ نعم لا
- ١٦ - إذا كان الرد بنعم، فهل يتم إنفاذ هذه الأنظمة والضوابط بصورة تامة؟ نعم لا
- ١٧ - إذا كانت مادة الـ دي. دي. تي تنتج في بلدك أو تستورد إليه، فهل يتم رصد جودة المنتج في بلدك؟ نعم لا

رصد المقاومة

- ١٨ - هل توجد آلية استقصائية لرصد مدى مقاومة مادة الـ دي. دي. تي؟ نعم لا
- ١٩ - إذا كان الرد بنعم، فما هي إجراءات الاختبار الأحيائي، المستخدمة لكشف مدى مقاومة مادة الـ دي. دي. تي؟
- ٢٠ - يرجى ملء الجدول التالي بشأن مدى تأثير ناقلات الأمراض بمادة الـ دي. دي. تي وفقاً لاختبار سرعة التأثير الخاص بمنظمة الصحة العالمية.^(١)

المناطق الجغرافية المحددة ذات الصلة بالاختبار (سطر واحد لكل اختبار أجرى)	آخر سنة تم فيها الاختبار	النسبة المئوية للنفوق	تركيز مادة الـ دي. دي. تي ومدة التعرض (دقائق)	أنواع ناقلات الأمراض الرئيسية

٢١ - هل لوحظ وجود مقاومة لمبيدات حشرية أخرى تستخدم في مكافحة ناقلات الأمراض؟

- البيروثريودات نعم لا
- الكبريتات العضوية نعم لا
- الكاربامات نعم لا
- أخرى: _____ نعم لا

إذا كان الرد بالإيجاب، فيرجى تحديد ناقلات الأمراض لكل مجموعة كيميائية _____

(١) نسبة النفوق بعد فترة ٢٤ ساعة من احتزان عينات البعوض المعرضة للتركيز التشخيصي (٤٪ من مادة الـ دي. دي. تي) لمدة ساعة واحدة.

الجزء بء: بدائل مادة الـ دي. دي. تي (المبيدات الحشرية، الأساليب والاستراتيجيات)

باء - أولاً: استراتيجيات إدارة الأمراض

- ٢٢ - هل توجد هناك استراتيجية معتمدة للإدارة المتكاملة لمكافحة الناقلات على المستوى الداخلي؟
 نعم لا
- ٢٣ - هل يتم تنفيذ استراتيجية الإدارة المتكاملة للناقلات في جميع أنحاء البلد؟
 نعم لا
- ٢٤ - هل هناك بحوث لتطوير خيارات أو اختبار تدخلات بديلة مناسبة محلياً لمادة الـ دي. دي. تي؟
 نعم لا
- ٢٥ - إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى الإشارة إلى نوع البحث/الاختبار (ضع إشارة على كل ما ينطبق عليه ذلك)
 مبيدات الحشرات الميكروبية الرش الموضوع بمبيدات الحشرات الكيميائية
 المبيدات الكيميائية لليرقات المؤذية الأسماك التي تأكل اليرقات المؤذية
 أخرى: _____

باء - ثانياً: استراتيجيات إدارة الأمراض

- ٢٦ - يرجى ملء الجدول التالي كما ينطبق على بدائل مادة الـ دي. دي. تي في بلدك؟

المصدر (البلد)	المنتج، التركيبة، النسبة المئوية من العنصر النشط، الكمية سنوياً	المرض المستهدف	فئة مكافحة البديلة
			المبيدات الميكروبية لليرقات والمكافحة الأحيائية
			الرش الموضوعي للأماكن المغلقة بمبيدات حشرية خلاف مادة الـ دي. دي. تي
			الناموسيات المعالجة بمبيدات الحشرات
			أنواع مكافحة أخرى (حدد)

٢٧ - في حال استخدام مبيدات حشرية بديلة لمادة الـ دي. دي. تي، فهل يجرى تنفيذ استراتيجية لإدارة المقاومة؟

نعم لا

٢٨ - يرجى ملء الجدول التالي بشأن البدائل لمادة الـ دي. دي. تي التي استخدمت في بلدك، لكن استخدامها قد توقف:

سبب توقف الاستخدام	السنة التي تم فيها آخر استخدام لها والكمية	المرض المستهدف	نوع المكافحة البديلة
			المبيدات الميكروبية لليرقات والمكافحة الأحيائية
			المبيدات الكيميائية لليرقات
			الرش الموضعي للأماكن المغلقة بمبيدات حشرية خلاف مادة الـ دي. دي. تي
			ناموسيات معالجة بمبيدات الحشرات
			الإدارة البيئية

الفرع جيم: قضايا السلامة العامة البشرية والبيئية

- ٢٩ - هل هناك برنامج لتعميق الوعي بين المجتمعات المحلية والأسر بشأن قضايا السلامة الكيميائية المتعلقة باستخدام مادة الـ دي. دي. تي لمكافحة ناقلات الأمراض؟
 نعم لا
- ٣٠ - ما هي الهيئة (الهيئات) المسؤولة عن تقييم المخاطر الناجمة عن استخدام مبيدات الحشرات على الصحة العامة؟
 نعم لا
- ٣١ - هل يوجد نظام مطبق لرصد التعرض لمادة الـ دي. دي. تي: نعم لا

الفرع دال: نظم تدعيم مكافحة ناقلات الأمراض

- ٣٢ - هل توجد مرافق للتدريب على استخدام مبيدات الحشرات في مكافحة ناقلات الأمراض في بلدك؟
 نعم لا
- ٣٣ - هل تجرى عمليات تدريب على استخدام مبيدات الحشرات لمكافحة ناقلات الأمراض؟
 نعم لا
- ٣٤ - هل توجد آليات نظامية للتعاون فيما بين القطاعات لمكافحة ناقلات الأمراض؟ نعم لا
- ٣٥ - إذا كانت هذه آليات موجودة، فهل يوجد تنفيذ لهذا التعاون؟ نعم لا
- ٣٦ - هل تستخدم المختبرات المتعلقة بعلم الحشرات في بلدك لاختبار مقاومة ناقلات الأمراض؟
 نعم لا
- ٣٧ - إذا كان الرد بالإيجاب، فهل هذه المختبرات معترف بها دولياً؟ نعم لا

يرجى تقديم أية معلومات مهمة أخرى خاصة بوضع بلدك فيما يتعلق بإنتاج واستخدام مادة الـ دي. دي. تي في مكافحة ناقلات الأمراض:
